

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

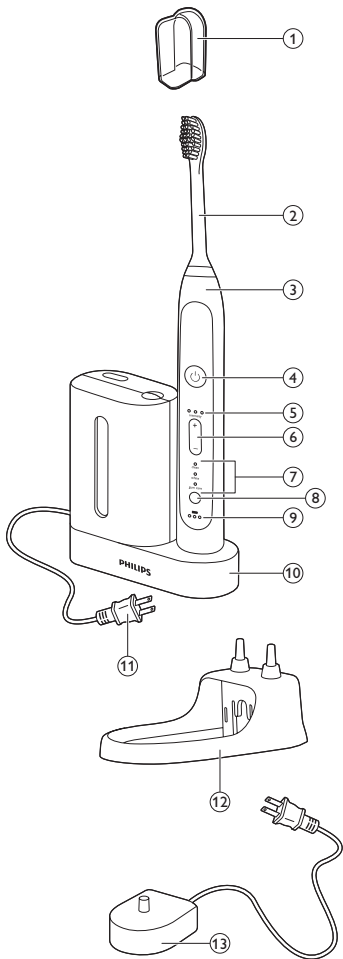
Question?
Contact
Philips



FlexCare Platinum

PHILIPS
sonicare





ENGLISH 6

FRANÇAIS 18

فارسی 42

العربية 53

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger and/or sanitiser away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger and/or sanitiser in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger and/or sanitiser is completely dry before you connect it to the mains.

Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitiser.
- Always have the charger and/or sanitiser replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the charger and/or sanitiser outdoors or near heated surfaces. Do not operate the sanitiser where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitiser), stop using it. This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and support').
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Discontinue use of the sanitiser if the UV light bulb remains on when the door is open. UV light can be harmful to the human eye and skin. Keep the sanitiser out of the reach of children at all times.

Caution

- Do not clean the brush head, the handle, the charger and/or the sanitiser in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use the Sonicare.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.

8 ENGLISH

- Do not insert objects into the air openings of the sanitiser or block these air openings by placing it on a soft surface or in a position or location where objects will block these openings (examples of objects: magazine, tissue paper and hair).
- The UV light bulb is hot during and immediately after the sanitising cycle. Do not touch the UV light bulb when it is hot.
- Do not operate the sanitiser without the protective screen in place to avoid contact with a hot bulb.
- If the sanitiser has been used for 3 consecutive UV clean cycles (i.e. 3 times in a row), switch it off for at least 30 minutes before you start another UV clean cycle.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General description (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head with unique identifier
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Intensity level indicator
- 6 Intensity level button (+ and -)
- 7 Brushing modes
- 8 Mode button
- 9 Battery level indicator
- 10 UV sanitiser and base with integrated charger and cord wrap (specific types only)
 - Not shown: UV light bulb
 - Not shown: Sanitiser drip tray
 - Not shown: Protective screen for UV light bulb
- 11 Mains cord with plug
- 12 Charger cover with brush head holders (specific types only)
- 13 Travel charger
 - Not shown: Travel case

Note: *The contents of the box may vary based on the type purchased.*

Preparing for use

Attaching the brush head

- 1** Align the brush head so the bristles face the front of the handle. (Fig. 2)
- 2** Firmly press the brush head down on the metal shaft until it stops.

Note: Sonicare Platinum brush heads come with easily identifiable icons to identify your brush head.

Charging the appliance

- 1** Put the plug of the charger or sanitiser in a wall socket.
- 2** Place the handle on the charger (Fig. 3).
 - D** The flashing light of the battery level indicator shows that the toothbrush is charging.

Note: It takes at least 24 hours to fully charge the battery.

Using the appliance

Brushing instructions

- 1** Wet the bristles (Fig. 4).
- 2** Apply a small amount of toothpaste on the bristles. (Fig. 5)
- 3** Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline. A change in vibration (and a slight change in sound) alerts you when you apply too much pressure while brushing (Fig. 6).

Note: Keep the centre of the brush in contact with the teeth at all times.

- 4** Press the power on/off button to switch on the Sonicare (Fig. 7).
- 5** Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motions so the bristles reach between the teeth (Fig. 8).

Note: The bristles should flare slightly. Do not scrub.

- 6** To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 9).
- 7** Begin brushing in section 1 (outside top teeth) and brush for 30 seconds (45 seconds in Deep Clean mode) before you move to section 2 (inside top teeth). Continue brushing in section 3 (outside bottom teeth) and brush for 30 seconds (45 seconds in Deep Clean mode) before you move to section 4 (inside bottom teeth). Brush section 4 for 30 seconds until the toothbrush switches off (Fig. 10).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide the mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').

Note: After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer (Fig. 11).

Your Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads may wear out more quickly when used on braces).
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers, implants).

Brushing modes

- 1 Clean:** For an exceptional everyday clean (default mode).
- 2 White:** 2 minutes to remove surface stains and 30 seconds to brighten and polish your front teeth.
- 3 Deep Clean:** Provides an invigorating 3 minutes of alternating cleaning and massaging to deliver an exceptionally clean experience.

Your Sonicare comes with the Clean mode activated.

Note: When the toothbrush is switched on, you cannot toggle between modes.

- 1** Before you switch on the Sonicare, press the mode button to toggle between modes.
 - ▶ The selected brushing mode lights up.
 - ▶ Once a brushing mode has been selected, it remains active until you select another brushing mode.

Note: When the Sonicare is used in clinical studies, it must be used in the default 2-minute Clean mode at high intensity or in the Deep Clean mode at high intensity.

Intensity levels per mode

- **Low:** 1 LED indicator light.
- **Medium:** 2 LED indicator lights.
- **High:** 3 LED indicator lights.

Note: to adjust the intensity level to the next higher or lower level, you can press the + button to increase intensity or the - button to decrease intensity at any time during the brushing cycle.

Pressure Sensor

A change in vibration (and a slight change in sound) alerts you when you apply too much pressure while brushing. See chapter 'Features'.

Battery status (when handle is not on charger)

- 1 yellow LED indicates a low charge.
- 3 green LEDs indicate a full charge.

Note: If you hear a long beep and the yellow LED of the battery level indicator flashes, your toothbrush is completely empty and switches off. Place the toothbrush on the charger to recharge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Sonicare on the charger when not in use.

Features

Pressure Sensor

This Sonicare type comes with the Pressure Sensor feature activated. The Pressure Sensor works in all 3 modes and at all 3 intensity levels. To deactivate or reactivate the Pressure Sensor feature:

- 1** Place the handle with a brush head attached on the plugged-in charger or sanitiser.
- 2** Press and hold the power on/off button and the mode button for 2 seconds.
 - ▶ You hear 1 beep to indicate that the Pressure Sensor has been deactivated.
 - ▶ You hear 2 beeps to indicate that the Pressure Sensor has been activated.

Quadpacer

- The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth. Depending on the brushing mode you have selected, the Quadpacer beeps at different intervals during the brushing cycle. The Quadpacer works in all 3 modes and at all 3 intensity levels (Fig. 10).

The Quadpacer feature on this type has been activated. To deactivate or reactivate the Quadpacer feature:

- 1** Place the handle with a brush head attached on the plugged-in charger or sanitiser.
- 2** Press and hold the mode button for 2 seconds.
 - ▶ You hear 1 beep to indicate the Quadpacer has been deactivated.
 - ▶ You hear 2 beeps to indicate the Quadpacer has been activated.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete when it automatically switches off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing at least 2 minutes twice a day.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to ease into the Sonicare experience. The Easy-start feature only works in the Clean mode and at the High intensity level.

This Sonicare type comes with the Easy-start feature deactivated.

To activate or deactivate the Easy-start feature:

- 1** Attach your brush head to the handle.
- 2** Place the handle on the plugged-in charger or sanitiser.
- 3** Activate or deactivate Easy-start:
 - ▶ To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.
 - ▶ To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

Sanitising (specific types only)

- With the UV sanitiser you can clean your brush head after every use (Fig. 12).

Unplug the sanitiser, discontinue use and call Consumer Care if:

- The UV light bulb remains on when the door is open.
- The window is broken or missing from the sanitiser.
- The sanitiser gives off smoke or a burning smell while it is operating.

Note: UV light can be harmful to the human eye and skin. Keep the sanitiser out of the reach of children at all times.

- 1** After brushing, rinse the brush head for 15 seconds and shake off excess water.

Do not place the travel cap on the brush head during sanitisation.

- 2 Let the brush head to dry in open air for 2 minutes.
- 3 Place your finger in the door recess on top of the sanitiser and pull open the door (Fig. 13).
- 4 Place the brush head on one of the 2 pegs in the sanitiser with the bristles facing the light bulb. (Fig. 14)

Note: Only clean Sonicare snap-on brush heads in the sanitiser.

Note: Do not clean Sonicare for Kids brush heads in the sanitiser.

- 5 Put the plug of the sanitiser in the wall socket.
- 6 Close the door and press the green power on/off button once to select the UV clean cycle.

Note: You can only switch on the sanitiser if the door is closed properly.

Note: The sanitiser stops if you open the door during the sanitising cycle.

Note: The sanitiser cycle runs for 10 minutes and then shuts off automatically.

- ▶ The sanitiser is in operation when the light glows through the window.

Cleaning

Do not clean the brush head, the handle, the travel charger, the charger cover and the UV sanitiser in the dishwasher.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water (Fig. 15).

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Use a damp cloth to wipe the entire surface of the handle.

Do not use isopropyl rubbing alcohol, vinegar, or essential oil based products to clean the handle or the brush head.

Brush head

- 1** Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 16).
- 2** Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water.

UV sanitiser (specific types only)

Do not immerse the sanitiser in water or rinse it under the tap.

Do not clean the sanitiser when the UV light bulb is hot.

For optimal effectiveness, it is recommended to clean your sanitiser weekly.

- 1** Unplug the sanitiser.
- 2** Pull the drip tray straight out of the sanitiser. Rinse the drip tray and wipe it clean with a damp cloth (Fig. 17).
- 3** Clean all interior surfaces with a damp cloth.
- 4** Remove the protective screen in front of the UV light bulb. (Fig. 18)
To remove the screen, grasp the edges next to the snaps, gently squeeze and pull out the protective screen.
- 5** Remove the UV light bulb.
To remove the light bulb, grasp it and pull it out of the metal clasp.
- 6** Clean the protective screen and the UV light bulb with a damp cloth.
- 7** Reinsert the UV light bulb.
To reinsert the light bulb, align the bottom of the light bulb with the metal clasp and push the bulb into the clasp.
- 8** Reinsert the protective screen.
To reinsert the screen, align the pegs on the screen with the slots on the reflective surface near the UV light bulb. Push the screen straight into the slots on the sanitiser.

Storage

If you are not going to use the appliance for an extended period of time, remove the mains plug from the wall socket. Then clean the appliance and store it in a cool and dry place away from direct sunlight. You can use the cord wrap feature to store the mains cord neatly.

Replacement

Brush head

Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Only use genuine Philips Sonicare replacement brush heads.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Recycling

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure described below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 Remove the toothbrush from the charger, switch it on and let it operate until it stops. Continue to switch on the Sonicare until the battery is completely empty.**

- 2** Insert a flathead (standard) screwdriver into the slot located at the bottom of the handle. Turn the screwdriver anticlockwise to release the bottom cap. (Fig. 19)
- 3** Place the handle on a solid surface with the buttons facing up and lightly tap the housing 2.5cm from the bottom edge with a hammer.
- 4** Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 20).
- 5** Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 21).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorised replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear; including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.
- UV light bulb.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !
Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez tout contact du chargeur et/ou de l'assainisseur avec l'eau. Ne les placez pas et ne les rangez pas sur ou près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Ne les plongez pas dans l'eau ni dans tout autre liquide. Après le nettoyage, assurez-vous que le chargeur et/ou l'assainisseur sont parfaitement secs avant de les brancher sur le secteur.

Avertissement

- Il est impossible de remplacer le cordon d'alimentation. En cas de dommages, le chargeur et/ou l'assainisseur devra/devront être mis au rebut.
- Remplacez systématiquement le chargeur et/ou l'assainisseur par un chargeur/assainisseur de même type pour éviter tout accident.
- N'utilisez pas le chargeur et/ou l'assainisseur en extérieur ou à proximité d'une surface chauffée. Ne faites jamais fonctionner l'assainisseur dans des endroits où des produits aérosols (en spray) sont utilisés ou dans des lieux où de l'oxygène est administré.
- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100V et 240V.
- Si l'appareil (tête de brosse, manche de la brosse, chargeur et/ou assainisseur) est endommagé, cessez de l'utiliser. L'appareil ne contient aucune pièce réparable. S'il est endommagé, contactez le Service Consommateurs de votre pays (voir le chapitre « Garantie et assistance »).

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Cessez d'utiliser l'assainisseur si la lampe UV reste allumée alors que l'appareil est ouvert. Les UV peuvent être dangereux pour les yeux et la peau. Tenez toujours l'assainisseur hors de portée des enfants.

Attention

- Ne mettez pas la tête de brosse, le manche, le chargeur et/ou l'assainisseur au lave-vaisselle.
- Si vous avez reçu des soins bucco-dentaires, notamment au niveau des gencives, au cours des deux derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser cette brosse à dents.
- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent de manière excessive après utilisation de cette brosse à dents ou si le saignement persiste après une semaine d'utilisation. Consultez également votre dentiste si l'utilisation de Sonicare entraîne des douleurs ou un inconfort.
- La brosse à dents Sonicare est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques. Si vous avez des questions concernant l'utilisation de la brosse à dents Sonicare avec un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, contactez votre médecin traitant ou le fabricant de ce dispositif avant utilisation.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser la brosse à dents Sonicare.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour le brossage des dents, des gencives et de la langue. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins. Si son utilisation devait s'avérer inconfortable ou douloureuse, cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.

- La brosse à dents Sonicare est un appareil de soins personnel et n'est pas destinée à être utilisée sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
- Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les poils sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure.
- N'utilisez pas d'autres têtes de brosse que celles recommandées par le fabricant.
- Si votre dentifrice contient du peroxyde, du bicarbonate de soude ou du bicarbonate (couramment utilisés dans les dentifrices éclaircissants), nettoyez bien la tête de brosse avec de l'eau et du savon après chaque utilisation afin de prévenir toute fissure éventuelle du plastique.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices d'entrée et de sortie d'air de l'assainisseur ou ne bloquez pas ceux-ci en plaçant l'appareil sur une surface molle ou dans une position ou un endroit où des objets pourraient bloquer ces orifices (exemples d'objets : magazines, papier de soie et cheveux).
- Ne touchez pas la lampe UV pendant et juste après le cycle d'assainissement, lorsqu'elle est chaude.
- N'utilisez pas l'assainisseur sans l'écran de protection pour éviter tout contact avec la lampe, car elle peut être chaude.
- Si l'assainisseur a été utilisé pour 3 cycles de nettoyage UV consécutifs (c'est-à-dire 3 fois à la suite), éteignez-le au moins pendant 30 minutes avant de lancer un nouveau cycle de nettoyage UV.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Description générale (fig. 1)

- 1 Capuchon de protection hygiénique
- 2 Tête de brosse avec identifiant unique
- 3 Poignée
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Indicateur de niveau d'intensité
- 6 Bouton de niveau d'intensité (+ et -)
- 7 Modes de brossage
- 8 Bouton de mode
- 9 Voyant de niveau de charge
- 10 Assainisseur UV et base avec chargeur intégré et range-cordon (sur certains modèles uniquement)
 - Non illustré : lampe UV
 - Non illustré : plateau égouttoir de l'assainisseur
 - Non illustré : écran de protection pour lampe UV
- 11 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 12 Couvercle du chargeur avec supports pour tête de brosse (certains modèles uniquement)
- 13 Chargeur de voyage
 - Non illustré : étui de transport

Remarque : Le contenu de la boîte peut varier selon le modèle acheté.

Avant utilisation

Fixation de la tête de brosse

- 1** Orientez la tête de brosse de sorte que les poils soient alignés avec l'avant du manche. (fig. 2)
- 2** Insérez le manche métallique au maximum dans la tête de brosse.

Remarque : Des images facilement identifiables sont présentes sur les têtes de brosse Sonicare Platinum afin que vous reconnaissiez rapidement votre tête de brosse.

Charge de l'appareil

- 1** Branchez l'assainisseur ou le chargeur sur la prise secteur.
- 2** Placez le manche sur le chargeur (fig. 3).
 - ▶ Le voyant clignotant de l'indicateur de charge de la batterie indique que la brosse à dents est en charge.

Remarque : Il faut au moins 24 heures pour charger entièrement la batterie.

Utilisation de l'appareil

Instructions de brossage

- 1** Humidifiez les poils (fig. 4).
- 2** Appliquez une petite quantité de dentifrice sur les poils. (fig. 5)
- 3** Placez les poils de la brosse sur les dents, en les inclinant légèrement (45 degrés), en appuyant fermement pour que les poils atteignent le sillon gingival ou légèrement en-dessous.
Une modification de la vibration (et une modification mineure du son) vous alerte lorsque vous appliquez trop de pression en vous brossant les dents (fig. 6).

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact permanent avec les dents.

- 4** Allumez la brosse à dents Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt (fig. 7).
- 5** Maintenez les poils sur les dents et dans le sillon gingival. Brossez-vous les dents en faisant un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les poils atteignent les espaces interdentaires (fig. 8).

Remarque : Les poils doivent légèrement s'évaser. Ne frottez pas.

- 6** Pour nettoyer les surfaces intérieures des dents de devant, inclinez le manche de la brosse en position semi-verticale et effectuez plusieurs passages verticaux se chevauchant sur chacune des dents (fig. 9).

- 7** Commencez le brossage par la section 1 (dents de la mâchoire supérieure, à l'extérieur) pendant 30 secondes (45 secondes en mode de nettoyage en profondeur) avant de passer à la section 2 (dents de la mâchoire supérieure, à l'intérieur). Poursuivez le brossage à la section 3 (dents de la mâchoire inférieure, à l'extérieur) pendant 30 secondes (45 secondes en mode de nettoyage en profondeur) avant de passer à la section 4 (dents de la mâchoire inférieure, à l'intérieur). Brossez la section 4 pendant 30 secondes jusqu'à ce que la brosse à dents s'éteigne (fig. 10).

Remarque : Pour assurer un brossage uniforme, divisez la bouche en 4 sections à l'aide de la fonction Quadpacer (voir le chapitre « Caractéristiques »).

Remarque : Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage de la surface de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches. Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée (fig. 11).

La brosse à dents Sonicare est compatible avec :

- Appareil dentaire (les têtes de brosse peuvent s'user plus rapidement lorsqu'elles sont utilisées sur des appareils dentaires).
- Problèmes dentaires (plombages, couronnes, bridges).

Modes de brossage

- 1 **Propreté** : pour un nettoyage quotidien exceptionnel (mode par défaut).
- 2 **Blancheur** : 2 minutes pour enlever les taches superficielles et 30 secondes pour polir et faire briller vos dents de devant.
- 3 **Nettoyage en profondeur** : offre 3 minutes revigorantes de nettoyage et de massage en alternance pour une propreté exceptionnelle.

Votre brosse à dents Sonicare est fournie avec le mode Propreté activé.

Remarque : Lorsque la brosse à dents est allumée, vous ne pouvez pas changer de mode de brossage.

- 1 Avant d'allumer la brosse à dents Sonicare, appuyez sur le bouton Mode pour passer d'un mode à l'autre.
 - ▶ Le mode de brossage sélectionné s'allume.
 - ▶ Une fois le mode de brossage sélectionné, celui-ci reste actif jusqu'à ce que vous sélectionniez un autre mode de brossage.

Remarque : Lorsque la brosse à dents Sonicare est utilisée dans le cadre d'études cliniques, elle doit être utilisée en mode Propreté par défaut de 2 minutes à haute intensité ou en mode Nettoyage en profondeur à haute intensité.

Niveaux d'intensité par mode

- **Bas** : 1 voyant.
- **Moyen** : 2 voyants.
- **Élevé** : 3 voyants.

Remarque : pour régler le niveau d'intensité, appuyez sur le bouton + pour augmenter l'intensité ou sur le bouton - pour diminuer l'intensité à tout moment pendant le cycle de brossage.

Capteur de pression

Une modification de la vibration (et une modification mineure du son) vous alerte lorsque vous appliquez trop de pression en vous brossant les dents. Reportez-vous au chapitre « Fonctionnalités ».

État de la batterie (lorsque le manche n'est pas en charge)

- 1 voyant jaune indique un niveau de charge faible.
- 3 voyants verts indiquent un niveau de charge complet.

Remarque : Si vous entendez un signal sonore prolongé et si le voyant jaune indiquant l'état de la batterie clignote, cela signifie que votre brosse à dents est entièrement déchargée et elle s'éteint. Placez la brosse à dents sur le chargeur pour la recharger.

Remarque : Pour que la batterie reste chargée en permanence, vous pouvez garder votre brosse à dents Sonicare sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Caractéristiques

Capteur de pression

Cette brosse à dents Sonicare est fournie avec la fonctionnalité de capteur de pression activée. Le capteur de pression fonctionne dans les 3 modes et aux 3 niveaux d'intensité.

Pour désactiver ou réactiver la fonctionnalité de capteur de pression :

- 1** Placez le manche, auquel vous aurez fixé une tête de brosse, sur le chargeur ou l'assainisseur préalablement branché.
- 2** Maintenez enfoncés les boutons marche/arrêt et mode pendant 2 secondes.
 - ▶ Lorsque le capteur de pression est désactivé, vous entendez 1 bip.
 - ▶ Lorsque le capteur de pression est activé, vous entendez 2 bips.

Fonction Quadpacer

- La fonction Quadpacer est un minuteur à intervalles qui émet un bref signal sonore et suspend le cycle pour vous rappeler de brosser les quatre sections de votre bouche. Selon le mode de brossage choisi, les signaux sont émis à différents intervalles au cours du cycle de brossage. La fonction Quadpacer est active dans tous les modes et aux 3 niveaux d'intensité (fig. 10).

La fonction Quadpacer est activée sur ce modèle. Pour la désactiver ou la réactiver :

- 1** Placez le manche, auquel vous aurez fixé une tête de brosse, sur le chargeur ou l'assainisseur préalablement branché.
- 2** Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes.
 - ▶ Lorsque la fonction Quadpacer est désactivée, vous entendez 1 bip.
 - ▶ Lorsque la fonction Quadpacer est activée, vous entendez 2 bips.

Fonction Smartimer

La fonction Smartimer indique que le cycle de brossage est terminé en éteignant automatiquement la brosse à dents à la fin du cycle de brossage. Les professionnels de la santé bucco-dentaire recommandent de se brosser les dents deux fois par jour pendant au moins 2 minutes.

Fonction Easy-start

La fonction Easy-start augmente progressivement la puissance au cours des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer au brossage avec Sonicare. La fonction Easy-start fonctionne uniquement en mode Propreté et au niveau d'intensité le plus élevé.

Cette brosse à dents Sonicare est fournie avec la fonction Easy-start désactivée. Pour activer ou désactiver la fonction Easy-start :

- 1** Fixez la tête de brosse au manche.
- 2** Placez le manche sur le chargeur ou l'assainisseur préalablement branché.
- 3** Activer ou désactiver la fonction Easy-start :
 - ▶ Pour activer Easy-start : appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Deux signaux sonores vous indiquent que la fonction Easy-start est activée.
 - ▶ Pour désactiver Easy-start : appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Un signal sonore vous indique que la fonction Easy-start est désactivée.

Remarque : Au cours des 14 premières utilisations, chaque cycle de brossage doit durer au moins une minute pour que la fonction Easy-start se déroule correctement.

Remarque : Il est recommandé de ne pas dépasser la période initiale d'utilisation de la fonction Easy-start, sous peine de réduire l'efficacité de la brosse à dents Sonicare dans l'élimination de la plaque dentaire.

Assainisseur (sur certains modèles uniquement)

- L'assainisseur UV permet de nettoyer les têtes de brosse après chaque utilisation (fig. 12).

Débranchez l'assainisseur, cessez de l'utiliser et appelez le Service Consommateurs si :

- La lampe UV reste allumée alors que l'appareil est ouvert.
- La vitre est cassée ou n'a pas été fournie avec l'assainisseur.
- De la fumée ou une odeur de brûlé s'échappe de l'assainisseur en fonctionnement.

Remarque : Les UV peuvent être dangereux pour les yeux et la peau. Tenez toujours l'assainisseur hors de portée des enfants.

- 1** Après chaque brossage, rincez la tête de brosse pendant 15 secondes et secouez-la pour en retirer l'eau.

Ne mettez pas le capuchon de protection sur la tête de brosse lors de l'assainissement.

- 2** Laissez sécher la tête de brosse à l'air libre pendant 2 minutes.
- 3** Insérez un doigt dans le logement du portillon, en haut de l'assainisseur, puis tirez pour ouvrir (fig. 13).
- 4** Placez la tête de brosse sur l'un des 2 supports de l'assainisseur de sorte que les poils soient face à la lampe. (fig. 14)

Remarque : Nettoyez uniquement les têtes de brosse à clipser Sonicare dans l'assainisseur.

Remarque : Ne nettoyez pas les têtes de brosse Sonicare for Kids (Pour Enfants) dans l'assainisseur.

- 5** Branchez la fiche de l'assainisseur sur la prise secteur.
- 6** Fermez l'appareil et appuyez une fois sur le bouton vert marche/arrêt pour sélectionner le cycle de nettoyage UV.

Remarque : Vous ne pouvez allumer l'assainisseur qu'une fois le portillon correctement fermé.

Remarque : L'assainisseur cesse de fonctionner si vous ouvrez l'appareil pendant le cycle d'assainissement.

Remarque : Le cycle de l'assainisseur dure 10 minutes, après quoi l'appareil s'éteint automatiquement.

- L'assainisseur est en cours de fonctionnement lorsque le voyant au niveau de la fenêtre est allumé.

Nettoyage

Ne mettez pas la tête de brosse, le manche, le chargeur de voyage, le couvercle du chargeur ou l'assainisseur UV au lave-vaisselle.

Manche de la brosse à dents

- 1** Retirez la tête de brosse et rincez le manche métallique à l'eau chaude (fig. 15).

N'appuyez pas sur l'anneau en caoutchouc du manche métallique avec des objets pointus, sous peine de l'endommager.

- 2** Essuyez la surface du manche à l'aide d'un chiffon humide.

N'utilisez pas d'isopropanol, de vinaigre ni de produits à base d'huile essentielle pour nettoyer le manche ou la tête de brosse.

Tête de brosse

- 1** Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation (fig. 16).
- 2** Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse au moins une fois par semaine à l'eau chaude.

Assainisseur UV (sur certains modèles uniquement)

Ne plongez jamais l'assainisseur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Ne nettoyez pas l'assainisseur lorsque la lampe UV est chaude.

Pour une efficacité optimale, il est recommandé de nettoyer l'assainisseur une fois par semaine.

- 1** Débranchez l'assainisseur.
- 2** Retirez le plateau égouttoir de l'assainisseur et rincez-le à l'aide d'un chiffon humide (fig. 17).
- 3** Nettoyez toutes les surfaces intérieures à l'aide d'un chiffon humide.
- 4** Retirez l'écran de protection placé devant la lampe UV. (fig. 18)
Pour retirer l'écran, saisissez les bords situés près des fermoirs, appuyez légèrement et tirez l'écran de protection.
- 5** Retirez la lampe UV.
Pour retirer la lampe, saisissez-la et sortez-la de sa fixation métallique.
- 6** Nettoyez l'écran de protection et la lampe UV à l'aide d'un chiffon humide.
- 7** Réinsérez la lampe UV.
Pour réinsérer la lampe, alignez le bas de l'ampoule avec la fixation métallique et enfoncez l'ampoule dans la fixation.
- 8** Réinsérez l'écran de protection.
Pour réinsérer l'écran, alignez les taquets de fixation de l'écran avec les fentes de la surface du réflecteur située près de la lampe UV. Appuyez sur l'écran de sorte qu'il s'enclenche dans les fentes de l'assainisseur.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, nettoyez l'appareil et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière. Utilisez le range-cordon pour ranger correctement le cordon d'alimentation.

Remplacement

Tête de brosse

Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez les têtes de brosse Sonicare au moins tous les 3 mois.

Utilisez exclusivement des têtes de brosse de rechange Philips Sonicare.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

Recyclage

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

Pour retirer la batterie rechargeable, munissez-vous d'un tournevis à tête plate (standard). Respectez les mesures de sécurité élémentaires lorsque vous suivez la procédure ci-dessous. Veillez à vous protéger les yeux, les mains et les doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

- 1** Retirez la brosse à dents du chargeur, mettez-la sous tension et laissez-la fonctionner jusqu'à son arrêt complet. Renouvelez l'opération jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée.
- 2** Insérez un tournevis plat (standard) dans la fente située en bas du manche. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le couvercle inférieur. (fig. 19)
- 3** Placez le manche sur une surface solide et tapez légèrement sur le compartiment à environ 2,5 cm du bord inférieur avec un marteau.
- 4** Tenez le manche à l'envers et tirez sur l'axe pour retirer les composants internes du manche (fig. 20).

- 5** Insérez le tournevis sous le circuit imprimé, à proximité des connexions de la batterie, et tournez pour rompre ces connexions. Retirez le circuit imprimé et séparez la batterie du boîtier en plastique (fig. 21).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

La garantie internationale ne couvre pas les éléments suivants :

- les têtes de brosse ;
- les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange non autorisées ;
- les dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence ou des altérations ;
- les marques d'usure dues à un usage normal, comme les rayures, abrasions et décolorations ;
- la lampe UV.

۲ یک پیچ گوشتی سر تخت (استاندارد) را در شکاف انتهای دستگاه جا بزنید. پیچ گوشتی را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا سرپوش ته دستگاه آزاد شود (شکل ۱۹).

۳ دسته را روی یک سطح ثابت و محکم قرار دهید به صورتی که دکمه ها رو به بالا قرار بگیرند و از فاصله ۵/۲ سانتی متری انتها با چکش به آرامی به محفظه ضربه بزنید.

۴ دستگیره را سرو ته کنید و روی محور آن فشار آورید تا قطعات داخلی دسته آزاد شوند (شکل ۲۰).

۵ پیچ گوشتی را زیر فیبر مدار چاپی در کنار اتصالات باتری قرار دهید و آن را بچرخانید تا اتصالات شکسته شوند. فیبر مدار چاپی را جدا کنید و باتری را از محفظه پلاستیکی با اهرم کردن پیچ گوشتی جدا کنید (شکل ۲۱).

ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی www.philips.com/support مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

محدودیت‌های ضمانت

- شرایط ضمانت بین المللی شامل موارد زیر نمی باشد:
- سرهای مسواک
 - آسیب وارده شده بخاطر استفاده از قطعات تعویضی غیر مجاز می باشد.
 - خسارتی که در اثر استفاده ناصحیح، سوء استفاده، غفلت یا تغییرات یا تعمیر غیر مجاز بوجود آمده باشد.
 - استهلاک و شکستگی معمول مانند ترکها، خش خوردگیها، سائیدگی، تغییر رنگ یا کم رنگ شدن.
 - حباب چراغ ماوراء بنفش

برای جا زدن مجدد صفحه، زبانه های صفحه را با شکافهای سطح منعکس کننده که در کنار چراغ ماوراء بنفش قرار دارد در یک امتداد قرار دهید. صفحه را مستقیماً در شکافهای دستگاه ضد عفونی کننده فشار دهید.

نگهداری

اگر از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نمی کنید، دو شاخه دستگاه را از پریز بیرون بکشید. سپس دستگاه را تمیز کرده و آن را در مکانی خنک و خشک و دور از نور مستقیم خورشید نگهداری کنید. می توانید از بخش سیم پیچ برای نگهداری مرتب سیم برق استفاده کنید.

تعویض

سری مسواک

سری مسواک Sonicare را هر ۳ ماه یکبار برای کسب بهترین نتیجه تعویض کنید. فقط از سرهای مسواک Philips Sonicare اصلی استفاده کنید.

سفارشی دادن لوازم

برای خرید لوازم جانبی یا قطعات یدکی از سایت اینترنتی www.shop.philips.com/ service بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).

بازبانی

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.

جدا کردن باتریهای قابل شارژ

فقط وقتی که دستگاه را دور می اندازید باتری قابل شارژ را خارج کنید. مطمئن شوید که هنگام بیرون آوردن، باتری کاملاً خالی می باشد.

برای جدا کردن باتریهای قابل شارژ به یک پیچ گونشی سرتخت (استاندارد) نیاز دارید. احتیاطات ایمنی عادی را هنگامی که رویه زیر را انجام می دهید در نظر بگیرید. حتماً چشمان، دستها و انگشتان و سطوحی که روی آن کار می کنید را حفاظت کنید.

۱ مسواک را از روی شارژر بردارید، آن را روشن کرده و با آن تا زمانی که متوقف شود کار کنید. دستگاه را روشن نگه دارید تا باتری کاملاً تخلیه شود.

واشر لاستیکی را با اشیاء تیز روی محور فلزی فشار ندهید چون این کار باعث صدمه دیدن دستگاه می شود.

۲ از یک پارچه مرطوب برای پاک کردن کل سطح دسته استفاده کنید.

از الکل ایزوپروپیل مالش، سرکه یا روغن عصاره روغنی برای تمیز کردن دسته یا سرمسواک استفاده نکنید.

سری مسواک

۱ بعد از هر بار استفاده، سرمسواک و موهای آن را با آب تمیز کنید (شکل ۱۶).

۲ سرمسواک را از دسته جدا کرده و سر اتصال سرمسواک را حداقل هفته ای یکبار با آب گرم شستشو دهید.

ضد عفونی کننده با اشعه ماوراء بنفش (فقط مدل های خاص)

هرگز دستگاه ضد عفونی کننده را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

دستگاه ضد عفونی کننده را هنگامی که چراغ ماوراء بنفش داغ است تمیز نکنید.

برای کسب نتیجه مطلوب، توصیه می شود هر هفته دستگاه ضد عفونی کننده را تمیز کنید.

۱ دوشاخه دستگاه را از پرز بیرون بکشید.

۲ سینی چکه را از دستگاه ضد عفونی کننده بیرون بکشید. سینی چکه را با آب شسته و آن را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید (شکل ۱۷).

۳ کلیه سطوح داخلی را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

۴ صفحه محافظ را از جلوی چراغ ماوراء بنفش باز کنید (شکل ۱۸).

برای جدا کردن صفحه، لبه های کناره را بگیرید، آرام آنها را فشار داده و صفحه محافظ را بیرون بکشید.

۵ حباب چراغ ماوراء بنفش را باز کنید.

برای باز کردن حباب چراغ، آن را بگیرید و از بست فلزی بیرون بکشید.

۶ صفحه محافظ را تمیز کرده و چراغ ماوراء بنفش را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

۷ چراغ ماوراء بنفش را مجدداً در محل خود قرار دهید.

برای جا زدن مجدد چراغ، انتهای حباب را با بست فلزی در یک امتداد قرار داده و حباب را در بست فشار دهید.

۸ صفحه محافظ را مجدداً جا بزنید.

توجه: چراغ ماوراء بنفش برای چشم و پوست انسان مضر می باشد. دستگاه ضد عفونی کننده را همیشه از دسترسی کودکان دور نگاه دارید.

۱ پس از مسواک زدن، سر مسواک را با آب به مدت ۱۵ ثانیه تمیز کرده و با تکان دادن آب اضافه را بگیرید.

سرپوش مسافرتی را هنگام ضد عفونی کردن روی سر مسواک قرار ندهید.

۲ بگذارید سر مسواک در هوای آزاد به مدت ۲ دقیقه خشک شود.

۳ انگشت خود را روی فرورفتگی در که در بالای دستگاه قرار دارد بگذارید و در را باز کنید (شکل ۱۳).

۴ سر مسواک را روی ۲ زبانه دستگاه ضد عفونی کننده قرار دهید به صورتی که موهای مسواک به طرف چراغ ماوراء بنفش قرار بگیرند (شکل ۱۴).

توجه: فقط سرهای مسواک Sonicare را در دستگاه ضد عفونی کننده تمیز کنید.

توجه: سرهای مسواک Sonicare کودکان را در دستگاه ضد عفونی کننده تمیز نکنید.

۵ دو شاخه ضد عفونی کننده را در پرریز قرار دهید.

۶ در را ببندید و دکمه سبزرنگ روشن/خاموش کردن را یکبار فشار دهید تا برنامه تمیز کردن با اشعه ماوراء بنفش را انتخاب کنید.

توجه: فقط در صورت بسته شدن صحیح در می توانید دستگاه ضد عفونی کننده را روشن کنید.

توجه: دستگاه ضد عفونی کننده در صورتی که در را هنگام برنامه ضد عفونی باز کنید، متوقف خواهد شد.

توجه: برنامه دستگاه ضد عفونی کننده ۱۰ دقیقه کار خواهد کرد و سپس به صورت اتوماتیک خاموش خواهد شد.

دستگاه ضد عفونی کننده هنگامی که چراغ آن روشن است، در حال کار است.

تمیز کردن

سر برس، دسته، شارژر مسافرتی، روکش شارژر و ضد عفونی کننده ماوراء بنفش را در ماشین ظرف شویی قرار ندهید.

دسته مسواک

۱ سر مسواک را جدا کنید و بخش محور فلزی را با آب گرم بشویید (شکل ۱۵).

Smartimer (تایمر هوشمند) با خاموش کردن اتوماتیک مسواک در نشان می دهد که برنامه مسواک زنی به پایان رسیده است. دندان پزشکان توصیه می کنند روزی ۲ بار دندانها را حداقل به مدت ۲ دقیقه مسواک بزنید.

Easy-start

ویژگی Easy-start به آرامی قدرت را در ۱۴ بار اول مسواک زنی افزایش می دهد تا به استفاده از Sonicare عادت کنید. ویژگی Easy-start فقط در حالت تمیز کردن و در بالاترین سطح شدت مسواک زنی عمل می کند.

این مدل Sonicare همراه با خصوصیت Easy-start غیر فعال شده ارائه می شود. برای فعال کردن یا غیر فعال کردن ویژگی Easy-start به روش زیر عمل کنید:

۱. سر مسواک را به دسته وصل کنید.

۲. دسته را به شارژر یا دستگاه ضد عفونی کننده وصل کنید.

۳. Easy-start را به روش زیر فعال یا غیر فعال کنید:

● برای فعال کردن Easy-start: دکمه روشن/خاموش کردن را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید. صدای ۲ بوق نشان می دهد که ویژگی Easy-start فعال شده است.

● برای غیر فعال کردن Easy-start: دکمه روشن/خاموش کردن را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید. صدای ۱ بوق نشان می دهد که ویژگی Easy-start فعال شده است.

توجه: هر کدام از ۱۴ نوبت مسواک زنی باید حداقل ۱ دقیقه به طول بیانجامد تا بتوانید برنامه Easy-start یک مرحله بالا روید.

توجه: استفاده از Easy-start فراتر از دوره آمادگی توصیه نمی شود و باعث کاهش تاثیر Sonicare در از میان بردن جرم می شود.

ضد عفونی کردن (فقط مدل‌های خاص)

- با استفاده از ضد عفونی کننده ماوراء بنفش (UV) می توانید مسواک خود را هر بار پس از استفاده تمیز کنید (شکل ۱۲).

در صورت وجود موارد زیر دو شاخه دستگاه ضد عفونی کننده را از پریز جدا کرده، از دستگاه استفاده نکنید و با مرکز مراقبت از مشتری تماس بگیرید:

- چراغ ماوراء بنفش هنگام باز بودن در روشن می ماند.
- پنجره دستگاه شکسته است یا در جای خود قرار ندارد.
- دستگاه ضد عفونی کننده دود تولید کرده یا هنگام کار کردن بوی سوختگی به مشام می رسد.

توجه: اگر یک صدای بوق طولانی به گوشتان رسید و ال ایی دی زرد رنگ شروع به چشمک زدن کرد، باتری قابل شارژ خالی بوده و دستگاه خاموش می شود. دسته را برای شارژ مجدد روی شارژر قرار دهید.

توجه: برای حفظ شارژ کامل باتری در تمامی اوقات، باید Sonicare خود را هنگامی که استفاده نمی کنید در شارژر قرار دهید.

خصوصیتها

حسگر فشار

این مدل از Sonicare با ویژگی حسگر فشار که فعال شده است ارائه می شود. حسگر فشار در کلیه ۳ حالت و ۳ سطح شدت کار می کند. برای غیر فعال کردن یا فعال کردن مجدد حسگر فشار به روش زیر عمل کنید:

۱ دسته با سرمسواک وصل شده به آن را در شارژر یا دستگاه ضد عفونی متصل به برق قرار دهید.

۲ دکمه روشن/خاموش دستگاه و دکمه حالت را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگاه دارید. صدای ۱ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد حسگر فشار غیر فعال شده است. صدای ۲ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد حسگر فشار غیر فعال شده است.

Quadpacer

- Quadpacer یک زمان سنج داخلی است که صدای بوق کوتاهی تولید کرده و دستگاه را موقتا متوقف می کند تا به مسواک کردن هر ۴ بخش دهان را به شما یادآوری کند. بر اساس حالت مسواک زدن انتخاب شده Quadpacer در فواصل زمانی مختلف در طول برنامه مسواک زنی بوق می زند. Quadpacer در تمامی ۳ حالت مسواک زنی و در ۳ سطح شدت مسواک زنی عمل می کند (شکل ۱۰).

ویژگی Quadpacer در دستگاه Sonicare فعال شده است. برای غیر فعال کردن یا فعال کردن مجدد ویژگی Quadpacer به روش زیر عمل کنید:

۱ دسته با سرمسواک وصل شده به آن را در شارژر یا دستگاه ضد عفونی متصل به برق قرار دهید.

۲ دکمه حالت را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگاه دارید. صدای ۱ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد Quadpacer غیر فعال شده است.

صدای ۲ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد Quadpacer فعال شده است.

- سیم دندان (سرهای مسواک ممکن است هنگام استفاده کردن روی سیم دندان سریعتر فرسوده شوند).
- دندانهای ترمیم شده (پرسده، روکش دار، دندانهای کاشته شده).

حالت‌های مسواک زدن

- 1 **Clean**: برای تمیز کردن بی نظیر روزانه (حالت پیش فرض).
 - 2 **White**: ۲ دقیقه برای پاک کردن لکه های روی سطح و ۳۰ ثانیه برای روشن کردن و برق انداختن دندانهای جلو.
 - 3 **Deep Clean**: ۳ دقیقه مسواک زدن احیا کننده با تمیز کردن و ماساژ دادنهای مختلف را انجام می دهد تا دندانها بطور کامل و عالی تمیز شوند. Sonicare با حالت Clean به صورت پیش فرض ارائه می شود.
- توجه: هنگامی که مسواک روشن است نمی توانید بین حالت‌های مختلف تغییر وضعیت دهید.
- 1 قبل از روشن کردن Sonicare دکمه حالت را برای تغییر حالت فشار دهید.
- 2 حالت مسواک زدن انتخاب شده روشن می شود.
- 3 هنگامی که حالت مسواک زدن انتخاب شود، تا زمانی که حالت دیگری از انتخاب شود، فعال باقی خواهد ماند.

توجه: هنگامی Sonicare در تحقیقات بالینی استفاده نشود، باید در حالت پیش فرض ۲ دقیقه ای تمیز کردن در شدت بالا یا حالت Deep Clean در شدت بالا استفاده شود.

سطح شدت در هر حالت

- Low: ۱ چراغ نشانگر ال ای دی.
 - Medium: ۲ چراغ نشانگر ال ای دی.
 - High: ۳ چراغ نشانگر ال ای دی.
- توجه: برای تنظیم سطح شدت به سطح بالاتر یا پایینتر، می توانید دکمه + را برای افزایش شدت یا دکمه - را برای کاهش شدت در هر زمان در هنگام مسواک زدن فشار دهید.

حسگر فشار

تغییر لرزش (و اندکی تغییر در صدا) به شما در مواقعی که بیش از حد فشار وارد می کنید هشدار می دهد. به بخش "ویژگیها" مراجعه کنید.

وضعیت باتری (هنگامی که دسته روی شارژر قرار ندارد)

- ۱ ال ای دی زرد نشان می دهد که شارژ باتری کم است.
- ۲ ال ای دی سبز نشان می دهد که باتری کاملا شارژ شده است.

توجه: شارژ کامل باتری به حدود ۲۴ ساعت زمان نیاز دارد.

استفاده از دستگاه

دستورالعملهای مسواک زدن

۱ موهای دستگاه را خیس کنید (شکل ۴).

۲ قدری خمیر دندان روی مسواک بمالید (شکل ۵).

۳ موهای مسواک را با زاویه ای اندک (۴۵ درجه) روی دندانها قرار دهید، آنها را محکم فشار دهید تا موهای برس به خط لثه برسند یا اندکی زیر خطر لثه قرار بگیرند. تغییر در لرزش (و اندکی تغییر در صدا) به شما در مواقعی که بیش از حد فشار وارد می کنید هشدار می دهد (شکل ۶).

توجه: مرکز مسواک را همیشه در تماس با دندانها قرار دهید.

۴ دکمه خاموش/روشن را برای روشن کردن Sonicare فشار دهید (شکل ۷).

۵ به نرمی موهای مسواک را روی دندانها در خط لثه قرار دهید. دندانهای خود را با حرکات عقب و جلو کوچک مسواک بزنید تا موهای مسواک بین دندانها قرار گیرند (شکل ۸).

توجه: موهای مسواک باید اندکی سوزش ایجاد کنند. مسواک را روی دندانها نسنائید.

۶ برای تمیز کردن سطوح داخل دندانهای جلو، سر مسواک را در وضعیت عمودی قدری خم کنید و چند بار به صورت همپوشی هر دندان را مسواک بزنید (شکل ۹).

۷ مسواک زدن را از بخش ۱ شروع کنید (دندانهای بالایی خارج) و قبل از رفتن به بخش ۲ (دندانهای بالایی داخلی) به مدت ۳۰ ثانیه مسواک بزنید (۴۵ ثانیه در حالت Deep Clean). مسواک زدن را از بخش ۳ شروع کنید (دندانهای پایینی خارجی) و قبل از رفتن به بخش ۴ (دندانهای پایینی داخلی) برای ۳۰ ثانیه مسواک بزنید (۴۵ ثانیه در حالت Deep Clean). بخش ۴ را به مدت ۳۰ ثانیه مسواک بزنید تا مسواک خاموش شود (شکل ۱۰).

توجه: برای اطمینان از اینکه تمام دهان به طور یکدست مسواک زده می شود، دهن را با استفاده از خصوصیت Quadpacer (به بخش "خصوصیتها" مراجعه کنید) به ۴ بخش تقسیم کنید.

توجه: پس از اینکه عمل مسواک زدن را به پایان رساندید، می توانید زمان بیشتری را صرف کرده و روی سطح دندانها و مناطقی که لکه گرفته اند را مسواک بزنید. همچنین می توانید زبان خود را در حالیکه مسواک روشن یا خاموش است، به سلیقه خود، مسواک بزنید (شکل ۱۱).

استفاده از مسواک Sonicare در موارد زیر مطمئن و ایمن می باشد:

شرح کلی (شکل ۱)

- 1 سرپوش مسافرتی بهداشتی
 - 2 سر مسواک با علامت شناسایی منحصر به فرد
 - 3 دستگیره
 - 4 دکمه روشن/خاموش
 - 5 نشانگر سطح شدت
 - 6 دکمه سطح شدت (+ و -)
 - 7 حالت‌های مسواک زدن
 - 8 دکمه حالت
 - 9 نشانگر سطح باتری
 - 10 دستگاه ضد عفونی کننده ماوراء بنفش با شارژر یکپارچه و سیم پیچ (فقط مدل‌های خاص)
 - نشان داده نشده است: چراغ ماوراء بنفش
 - نشان داده نشده است: سینی چکه ضد عفونی کننده
 - نشان داده نشده است: صفحه محافظ چراغ ماوراء بنفش
 - 11 سیم برق با دوشاخه
 - 12 روکش شارژر با نگهدارنده سرهای مسواک (فقط مدل‌های خاص)
 - 13 شارژر مسافرتی
- نشان داده نشده است: جعبه مسافرتی
- توجه: محتوی جعبه بر اساس مدل خریداری شده ممکن است متفاوت باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

وصل کردن سری مسواک

- ۱ سر بریس را به نحوی قرار دهید که موهای مسواک در جلو دسته قرار داشته باشند (شکل ۲).
 - ۲ سر مسواک را محکم روی محور فلزی به پایین فشار دهید تا متوقف شود.
- توجه: سرهای مسواک Sonicare Platinum با آیکون‌های ویژه به سادگی قابل شناسایی برای مسواک شما می باشند.

شارژ کردن دستگاه

- ۱ دوشاخه شارژر یا دستگاه ضد عفونی کننده را به پریز وصل کنید.
 - ۲ دسته را روی شارژر قرار دهید (شکل ۳).
- در صورتی که نشانگر سطح باتری در حال چشمک زدن باشد، مسواک در حال شارژ شدن می باشد.

احتیاط

- سرمسواک، دسته، شارژر، یا دستگاه ضد عفونی را در ماشین ظرف شویی قرار ندهید.
- اگر در دو ماه گذشته جراحی دهان یا لته داشته اید، قبل از استفاده از مسواک با دندانپزشک خود مشورت کنید.
- اگر پس از استفاده از مسواک در صورتی که خونریزی بیش از حد ایجاد شد یا اگر خونریزی ۱ هفته پس از استفاده ادامه یافت با دندانپزشک خود تماس بگیرید. همچنین در صورتی که هنگام استفاده از Sonicare راحت نبودید یا درد ایجاد شد با دندانپزشک خود مشورت کنید.
- مسواک Sonicare با استانداردهای ایمنی دستگاههای الکترومغناطیسی مطابقت دارد. اگر ضربان ساز یا هر گونه دستگاه پیوند شده دیگر در بدن دارید با پزشک یا سازنده دستگاه پیوندی قبل از استفاده تماس بگیرید.
- اگر مشکل پزشکی دارید قبل از استفاده از Sonicare با پزشک خود مشورت کنید.
- این دستگاه فقط برای تمیز کردن دندانها، لته ها و زبان طراحی شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید. استفاده از دستگاه را متوقف کنید و با پزشک خود در صورتی که ناراحت شدید یا درد کشیدید تماس بگیرید.
- مسواک Sonicare دستگاهی برای استفاده شخصی است و برای استفاده توسط چند بیمار در مطب یا کلینیک دندانپزشکی طراحی نشده است.
- پس از خرد شدن یا خم شدن موهای مسواک استفاده از سرمسواک را متوقف کنید. سری مسواک را هر ۲ ماه یکبار یا در صورتی که علائم فرسودگی زودتر ظاهر شد، تعویض نمایید.
- از سایر سریهای مسواک بغیر از آنانی که توسط سازنده توصیه شده اند استفاده نکنید.
- اگر خمیر دندان حاوی پراکسید، جوش شیرین یا بی کرینان می باشد (که در خمیر دندانهای سفید کننده معمول می باشد)، کاملاً سرمسواک را با مایع نشستشو و آب پس از استفاده تمیز کنید. این کار از خرد شدن احتمالی پلاستیک جلوگیری بعمل می آورد.
- شیئی را روزنه های هوا دستگاه ضد عفونی کننده وارد نکنید یا روزنه های هوا را با قرار دادن آنها روی یک سطح نرم یا در وضعیتی که چیزی روی این سوراخها را بپوشاند قرار ندهید (مثلاً مجله، دستمال توالت و مو).
- چراغ ماوراء بنفش هنگام استفاده و بلافاصله پس از اتمام برنامه ضد عفونی کردن داغ می باشد. چراغ ماوراء بنفش را هنگامی که داغ است لمس نکنید.
- دستگاه ضد عفونی کننده را بدون صفحه محافظ که در محل خود قرار گرفته باشد استفاده نکنید تا با حباب داغ تماس پیدا نکنید.
- اگر از دستگاه ضد عفونی کننده برای ۲ بار تمیز کردن با اشعه ماوراء بنفش استفاده کردید (یعنی سه بار پشت سر هم)، دستگاه را حداقل به مدت ۲۰ دقیقه قبل از برنامه تمیز کردن دیگر خاموش کنید.

میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی که Philips ارائه می کند، دستگاه خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

خطر

- شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را از آب دور نگاه دارید. آن را در نزدیکی آب یا روی آب وان، دستشویی، سینک و غیره نداشته و نگهداری نکنید. شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را در آب یا هر گونه مایع دیگر قرار ندهید. پس از تمیز کردن، مطمئن شوید شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را قبل از وصل کردن به برق کاملاً خشک می باشند.

هشدار

- سیم برق را نمی توان تعویض کرد. اگر سیم برق آسیب دیده است، شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را دور بیندازید.
- در صورت صدمه دیدن شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده همیشه آن را جهت اجتناب از خطر با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- از شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده در محیط سر باز یا در نزدیکی سطوح داغ استفاده نکنید. دستگاه ضد عفونی کننده را در نزدیکی محصولات تحت فشار هوا (اسپری) یا در جایی که از گاز اکسیژن استفاده می شود، به کار نیندازید.
- این دستگاه برای استفاده با برق ولتاژ ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت مناسب می باشد.
- اگر دستگاه به هر شکل صدمه ببیند (سربرس، دسته مسواک، شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده) استفاده از دستگاه را متوقف کنید. این دستگاه دارای قطعات قابل سرویس نمی باشد. اگر دستگاه صدمه دیده باشد، با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید (به بخش "ضمانت و پشتیبانی" مراجعه کنید).
- این دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حسی یا ذهنی (کودکان را هم شامل می شود) یا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی می باشند طراحی نشده است، مگر این افراد تحت نظارت فردی مسئول قرار داشته یا استفاده از دستگاه را از این افراد فرا گیرند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- در صورتی که چراغ ماوراء بنفش هنگامی که در باز می شود روشن باقی بماند از دستگاه استفاده نکنید. چراغ ماوراء بنفش برای چشم و پوست انسان مضر می باشد.
- دستگاه ضد عفونی کننده را همیشه از دسترس کودکان دور نگاه دارید.

۲ یک پیچ گوشتی سر تخت (استاندارد) را در شکاف انتهای دستگاه جا بزنید. پیچ گوشتی را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بگردانید تا سرپوش ته دستگاه آزاد شود (شکل ۱۹).

۳ دسته را روی یک سطح ثابت و محکم قرار دهید به صورتی که دکمه ها رو به بالا قرار بگیرند و از فاصله ۵/۲ سانتی متری انتها با چکش به آرامی به محفظه ضربه بزنید.

۴ دستگیره را سر و ته کنید و روی محور آن فشار آورید تا قطعات داخلی دسته آزاد شوند (شکل ۲۰).

۵ پیچ گوشتی را زیر فیبر مدار چاپی در کنار اتصالات باتری قرار دهید و آن را بچرخانید تا اتصالات شکسته شوند. فیبر مدار چاپی را جدا کنید و باتری را از محفظه پلاستیکی با اهرم کردن پیچ گوشتی جدا کنید (شکل ۲۱).

ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی www.philips.com/support مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

محدودیت‌های ضمانت

- شرایط ضمانت بین المللی شامل موارد زیر نمی باشد:
- سرهای مسواک
 - آسیب وارده شده بخاطر استفاده از قطعات تعویضی غیر مجاز می باشد.
 - خسارتی که در اثر استفاده ناصحیح، سوء استفاده، غفلت یا تغییرات یا تعمیر غیر مجاز بوجود آمده باشد.
 - استهلاک و شکستگی معمول مانند ترکها، خش خوردگیها، سائیدگی، تغییر رنگ یا کم رنگ شدن.
 - حباب چراغ ماوراء بنفش

برای جا زدن مجدد صفحه، زبانه های صفحه را با شکافهای سطح منعکس کننده که در کنار چراغ ماوراء بنفش قرار دارد در یک امتداد قرار دهید. صفحه را مستقیماً در شکافهای دستگاه ضد عفونی کننده فشار دهید.

نگهداری

اگر از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نمی کنید، دو شاخه دستگاه را از پریز بیرون بکشید. سپس دستگاه را تمیز کرده و آن را در مکانی خنک و خشک و دور از نور مستقیم خورشید نگهداری کنید. می توانید از بخش سیم پیچ برای نگهداری مرتب سیم برق استفاده کنید.

تعویض

سری مسواک

سری مسواک Sonicare را هر ۳ ماه یکبار برای کسب بهترین نتیجه تعویض کنید. فقط از سرهای مسواک Philips Sonicare اصلی استفاده کنید.

سفارشی دادن لوازم

برای خرید لوازم جانبی یا قطعات یدکی از سایت اینترنتی www.shop.philips.com/ service بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).

بازبانی

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.

جدا کردن باتریهای قابل شارژ

فقط وقتی که دستگاه را دور می اندازید باتری قابل شارژ را خارج کنید. مطمئن شوید که هنگام بیرون آوردن، باتری کاملاً خالی می باشد.

برای جدا کردن باتریهای قابل شارژ به یک پیچ گونشی سرتخت (استاندارد) نیاز دارید. احتیاطات ایمنی عادی را هنگامی که رویه زیر را انجام می دهید در نظر بگیرید. حتماً چشمان، دستها و انگشتان و سطوحی که روی آن کار می کنید را حفاظت کنید.

۱ مسواک را از روی شارژر بردارید، آن را روشن کرده و با آن تا زمانی که متوقف شود کار کنید. دستگاه را روشن نگه دارید تا باتری کاملاً تخلیه شود.

واشر لاستیکی را با اشیاء تیز روی محور فلزی فشار ندهید چون این کار باعث صدمه دیدن دستگاه می شود.

۲ از یک پارچه مرطوب برای پاک کردن کل سطح دسته استفاده کنید.

از الکل ایزوپروپیل مالش، سرکه یا روغن عصاره روغنی برای تمیز کردن دسته یا سر مسواک استفاده نکنید.

سری مسواک

۱ بعد از هر بار استفاده، سر مسواک و موهای آن را با آب تمیز کنید (شکل ۱۶).

۲ سر مسواک را از دسته جدا کرده و سر اتصال سر مسواک را حداقل هفته ای یکبار با آب گرم شستشو دهید.

ضد عفونی کننده با اشعه ماوراء بنفش (فقط مدل های خاص)

هرگز دستگاه ضد عفونی کننده را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

دستگاه ضد عفونی کننده را هنگامی که چراغ ماوراء بنفش داغ است تمیز نکنید.

برای کسب نتیجه مطلوب، توصیه می شود هر هفته دستگاه ضد عفونی کننده را تمیز کنید.

۱ دوشاخه دستگاه را از پرز بیرون بکشید.

۲ سینی چکه را از دستگاه ضد عفونی کننده بیرون بکشید. سینی چکه را با آب شسته و آن را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید (شکل ۱۷).

۳ کلیه سطوح داخلی را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

۴ صفحه محافظ را از جلوی چراغ ماوراء بنفش باز کنید (شکل ۱۸).

برای جدا کردن صفحه، لبه های کناره را بگیرید، آرام آنها را فشار داده و صفحه محافظ را بیرون بکشید.

۵ حباب چراغ ماوراء بنفش را باز کنید.

برای باز کردن حباب چراغ، آن را بگیرید و از بست فلزی بیرون بکشید.

۶ صفحه محافظ را تمیز کرده و چراغ ماوراء بنفش را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

۷ چراغ ماوراء بنفش را مجدداً در محل خود قرار دهید.

برای جا زدن مجدد چراغ، انتهای حباب را با بست فلزی در یک امتداد قرار داده و حباب را در بست فشار دهید.

۸ صفحه محافظ را مجدداً جا بزنید.

توجه: چراغ ماوراء بنفش برای چشم و پوست انسان مضر می باشد. دستگاه ضد عفونی کننده را همیشه از دسترسی کودکان دور نگاه دارید.

۱ پس از مسواک زدن، سر مسواک را با آب به مدت ۱۵ ثانیه تمیز کرده و با تکان دادن آب اضافه را بگیرید.

سرپوش مسافرتی را هنگام ضد عفونی کردن روی سر مسواک قرار ندهید.

۲ بگذارید سر مسواک در هوای آزاد به مدت ۲ دقیقه خشک شود.

۳ انگشت خود را روی فرورفتگی در که در بالای دستگاه قرار دارد بگذارید و در را باز کنید (شکل ۱۳).

۴ سر مسواک را روی ۲ زبانه دستگاه ضد عفونی کننده قرار دهید به صورتی که موهای مسواک به طرف چراغ ماوراء بنفش قرار بگیرند (شکل ۱۴).

توجه: فقط سرهای مسواک Sonicare را در دستگاه ضد عفونی کننده تمیز کنید.

توجه: سرهای مسواک Sonicare کودکان را در دستگاه ضد عفونی کننده تمیز نکنید.

۵ دو شاخه ضد عفونی کننده را در پرریز قرار دهید.

۶ در را ببندید و دکمه سبزرنگ روشن/خاموش کردن را یکبار فشار دهید تا برنامه تمیز کردن با اشعه ماوراء بنفش را انتخاب کنید.

توجه: فقط در صورت بسته شدن صحیح در می توانید دستگاه ضد عفونی کننده را روشن کنید.

توجه: دستگاه ضد عفونی کننده در صورتی که در را هنگام برنامه ضد عفونی باز کنید، متوقف خواهد شد.

توجه: برنامه دستگاه ضد عفونی کننده ۱۰ دقیقه کار خواهد کرد و سپس به صورت اتوماتیک خاموش خواهد شد.

دستگاه ضد عفونی کننده هنگامی که چراغ آن روشن است، در حال کار است.

تمیز کردن

سر برس، دسته، شارژر مسافرتی، روکش شارژر و ضد عفونی کننده ماوراء بنفش را در ماشین ظرف شویی قرار ندهید.

دسته مسواک

۱ سر مسواک را جدا کنید و بخش محور فلزی را با آب گرم بشویید (شکل ۱۵).

Smartimer

Smartimer (تایمر هوشمند) با خاموش کردن اتوماتیک مسواک در نشان می دهد که برنامه مسواک زنی به پایان رسیده است. دندان پزشکان توصیه می کنند روزی ۲ بار دندانها را حداقل به مدت ۲ دقیقه مسواک بزنید.

Easy-start

ویژگی Easy-start به آرامی قدرت را در ۱۴ بار اول مسواک زنی افزایش می دهد تا به استفاده از Sonicare عادت کنید. ویژگی Easy-start فقط در حالت تمیز کردن و در بالاترین سطح شدت مسواک زنی عمل می کند.

این مدل Sonicare همراه با خصوصیت Easy-start غیر فعال شده ارائه می شود. برای فعال کردن یا غیر فعال کردن ویژگی Easy-start به روش زیر عمل کنید:

۱. سر مسواک را به دسته وصل کنید.

۲. دسته را به شارژر یا دستگاه ضد عفونی کننده وصل کنید.

۳. Easy-start را به روش زیر فعال یا غیر فعال کنید:

● برای فعال کردن Easy-start: دکمه روشن/خاموش کردن را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید. صدای ۲ بوق نشان می دهد که ویژگی Easy-start فعال شده است.

● برای غیر فعال کردن Easy-start: دکمه روشن/خاموش کردن را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید. صدای ۱ بوق نشان می دهد که ویژگی Easy-start فعال شده است.

توجه: هر کدام از ۱۴ نوبت مسواک زنی باید حداقل ۱ دقیقه به طول بیانجامد تا بتوانید در برنامه Easy-start یک مرحله بالا بروید.

توجه: استفاده از Easy-start فراتر از دوره آمادگی توصیه نمی شود و باعث کاهش تاثیر Sonicare در از میان بردن جرم می شود.

ضد عفونی کردن (فقط مدل‌های خاص)

- با استفاده از ضد عفونی کننده ماوراء بنفش (UV) می توانید مسواک خود را هر بار پس از استفاده تمیز کنید (شکل ۱۲).

در صورت وجود موارد زیر دو شاخه دستگاه ضد عفونی کننده را از پریز جدا کرده، از دستگاه استفاده نکنید و با مرکز مراقبت از مشتری تماس بگیرید:

- چراغ ماوراء بنفش هنگام باز بودن در روشن می ماند.
- پنجره دستگاه شکسته است یا در جای خود قرار ندارد.
- دستگاه ضد عفونی کننده دود تولید کرده یا هنگام کار کردن بوی سوختگی به مشام می رسد.

توجه: اگر یک صدای بوق طولانی به گوشتان رسید و ال ایی دی زرد رنگ شروع به چشمک زدن کرد، باتری قابل شارژ خالی بوده و دستگاه خاموش می شود. دسته را برای شارژ مجدد روی شارژر قرار دهید.

توجه: برای حفظ شارژ کامل باتری در تمامی اوقات، باید Sonicare خود را هنگامی که استفاده نمی کنید در شارژر قرار دهید.

خصوصیتها

حسگر فشار

این مدل از Sonicare با ویژگی حسگر فشار که فعال شده است ارائه می شود. حسگر فشار در کلیه ۳ حالت و ۳ سطح شدت کار می کند. برای غیر فعال کردن یا فعال کردن مجدد حسگر فشار به روش زیر عمل کنید:

۱ دسته با سرمسواک وصل شده به آن را در شارژر یا دستگاه ضد عفونی متصل به برق قرار دهید.

۲ دکمه روشن/خاموش دستگاه و دکمه حالت را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگاه دارید. صدای ۱ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد حسگر فشار غیر فعال شده است. صدای ۲ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد حسگر فشار غیر فعال شده است.

Quadpacer

- Quadpacer یک زمان سنج داخلی است که صدای بوق کوتاهی تولید کرده و دستگاه را موقتا متوقف می کند تا به مسواک کردن هر ۴ بخش دهان را به شما یادآوری کند. بر اساس حالت مسواک زدن انتخاب شده Quadpacer در فواصل زمانی مختلف در طول برنامه مسواک زنی بوق می زند. Quadpacer در تمامی ۳ حالت مسواک زنی و در ۳ سطح شدت مسواک زنی عمل می کند (شکل ۱۰).

ویژگی Quadpacer در دستگاه Sonicare فعال شده است. برای غیر فعال کردن یا فعال کردن مجدد ویژگی Quadpacer به روش زیر عمل کنید:

۱ دسته با سرمسواک وصل شده به آن را در شارژر یا دستگاه ضد عفونی متصل به برق قرار دهید.

۲ دکمه حالت را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگاه دارید. صدای ۱ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد Quadpacer غیر فعال شده است.

صدای ۲ بوق به گوش خواهد رسید که نشان می دهد Quadpacer فعال شده است.

- سیم دندان (سرهای مسواک ممکن است هنگام استفاده کردن روی سیم دندان سریعتر فرسوده شوند).
- دندانهای ترمیم شده (پرسده، روکش دار، دندانهای کاشته شده).

حالت‌های مسواک زدن

- ۱ **Clean**: برای تمیز کردن بی نظیر روزانه (حالت پیش فرض).
 - ۲ **White**: ۲ دقیقه برای پاک کردن لکه های روی سطح و ۳۰ ثانیه برای روشن کردن و برق انداختن دندانهای جلو.
 - ۳ **Deep Clean**: ۳ دقیقه مسواک زدن احیا کننده با تمیز کردن و ماساژ دادنهای مختلف را انجام می دهد تا دندانها بطور کامل و عالی تمیز شوند.
- Sonicare با حالت Clean به صورت پیش فرض ارائه می شود.
- توجه: هنگامی که مسواک روشن است نمی توانید بین حالت‌های مختلف تغییر وضعیت دهید.
- ۱ قبل از روشن کردن Sonicare دکمه حالت را برای تغییر حالت فشار دهید.
- حالت مسواک زدن انتخاب شده روشن می شود.
- هنگامی که حالت مسواک زدن انتخاب شود، تا زمانی که حالت دیگری از انتخاب شود، فعال باقی خواهد ماند.

توجه: هنگامی Sonicare در تحقیقات بالینی استفاده نشود، باید در حالت پیش فرض ۲ دقیقه ای تمیز کردن در شدت بالا یا حالت Deep Clean در شدت بالا استفاده شود.

سطح شدت در هر حالت

- Low: ۱ چراغ نشانگر ال ای دی.
 - Medium: ۲ چراغ نشانگر ال ای دی.
 - High: ۳ چراغ نشانگر ال ای دی.
- توجه: برای تنظیم سطح شدت به سطح بالاتر یا پایینتر، می توانید دکمه + را برای افزایش شدت یا دکمه - را برای کاهش شدت در هر زمان در هنگام مسواک زدن فشار دهید.

حسگر فشار

تغییر لرزش (و اندکی تغییر در صدا) به شما در مواقعی که بیش از حد فشار وارد می کنید هشدار می دهد. به بخش "ویژگیها" مراجعه کنید.

وضعیت باتری (هنگامی که دسته روی شارژر قرار ندارد)

- ۱ ال ای دی زرد نشان می دهد که شارژ باتری کم است.
- ۲ ال ای دی سبز نشان می دهد که باتری کاملا شارژ شده است.

توجه: شارژ کامل باتری به حدود ۲۴ ساعت زمان نیاز دارد.

استفاده از دستگاه

دستورالعملهای مسواک زدن

۱ موهای دستگاه را خیس کنید (شکل ۴).

۲ قدری خمیر دندان روی مسواک بمالید (شکل ۵).

۳ موهای مسواک را با زاویه ای اندک (۴۵ درجه) روی دندانها قرار دهید، آنها را محکم فشار دهید تا موهای برس به خط لثه برسند یا اندکی زیر خطر لثه قرار بگیرند. تغییر در لرزش (و اندکی تغییر در صدا) به شما در مواقعی که بیش از حد فشار وارد می کنید هشدار می دهد (شکل ۶).

توجه: مرکز مسواک را همیشه در تماس با دندانها قرار دهید.

۴ دکمه خاموش/روشن را برای روشن کردن Sonicare فشار دهید (شکل ۷).

۵ به نرمی موهای مسواک را روی دندانها در خط لثه قرار دهید. دندانهای خود را با حرکات عقب و جلو کوچک مسواک بزنید تا موهای مسواک بین دندانها قرار گیرند (شکل ۸).

توجه: موهای مسواک باید اندکی سوزش ایجاد کنند. مسواک را روی دندانها نسنائید.

۶ برای تمیز کردن سطوح داخل دندانهای جلو، سر مسواک را در وضعیت عمودی قدری خم کنید و چند بار به صورت همپوشی هر دندان را مسواک بزنید (شکل ۹).

۷ مسواک زدن را از بخش ۱ شروع کنید (دندانهای بالایی خارج) و قبل از رفتن به بخش ۲ (دندانهای بالایی داخلی) به مدت ۳۰ ثانیه مسواک بزنید (۴۵ ثانیه در حالت Deep Clean). مسواک زدن را از بخش ۳ شروع کنید (دندانهای پایینی خارجی) و قبل از رفتن به بخش ۴ (دندانهای پایینی داخلی) برای ۳۰ ثانیه مسواک بزنید (۴۵ ثانیه در حالت Deep Clean). بخش ۴ را به مدت ۳۰ ثانیه مسواک بزنید تا مسواک خاموش شود (شکل ۱۰).

توجه: برای اطمینان از اینکه تمام دهان به طور یکدست مسواک زده می شود، دهن را با استفاده از خصوصیت Quadpacer (به بخش "خصوصیتها" مراجعه کنید) به ۴ بخش تقسیم کنید.

توجه: پس از اینکه عمل مسواک زدن را به پایان رساندید، می توانید زمان بیشتری را صرف کرده و روی سطح دندانها و مناطقی که لکه گرفته اند را مسواک بزنید. همچنین می توانید زبان خود را در حالیکه مسواک روشن یا خاموش است، به سلیقه خود، مسواک بزنید (شکل ۱۱).

استفاده از مسواک Sonicare در موارد زیر مطمئن و ایمن می باشد:

شرح کلی (شکل ۱)

- 1 سرپوش مسافرتی بهداشتی
 - 2 سر مسواک با علامت شناسایی منحصر به فرد
 - 3 دستگیره
 - 4 دکمه روشن/خاموش
 - 5 نشانگر سطح شدت
 - 6 دکمه سطح شدت (+ و -)
 - 7 حالت‌های مسواک زدن
 - 8 دکمه حالت
 - 9 نشانگر سطح باتری
 - 10 دستگاه ضد عفونی کننده ماوراء بنفش با شارژر یکپارچه و سیم پیچ (فقط مدل‌های خاص)
 - نشان داده نشده است: چراغ ماوراء بنفش
 - نشان داده نشده است: سینی چکه ضد عفونی کننده
 - نشان داده نشده است: صفحه محافظ چراغ ماوراء بنفش
 - 11 سیم برق با دوشاخه
 - 12 روکش شارژر با نگهدارنده سرهای مسواک (فقط مدل‌های خاص)
 - 13 شارژر مسافرتی
- نشان داده نشده است: جعبه مسافرتی
- توجه: محتوی جعبه بر اساس مدل خریداری شده ممکن است متفاوت باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

وصل کردن سری مسواک

- ۱ سر بریس را به نحوی قرار دهید که موهای مسواک در جلو دسته قرار داشته باشند (شکل ۲).
 - ۲ سر مسواک را محکم روی محور فلزی به پایین فشار دهید تا متوقف شود.
- توجه: سرهای مسواک Sonicare Platinum با آیکونهای ویژه به سادگی قابل شناسایی برای مسواک شما می باشند.

شارژ کردن دستگاه

- ۱ دوشاخه شارژر یا دستگاه ضد عفونی کننده را به پریز وصل کنید.
 - ۲ دسته را روی شارژر قرار دهید (شکل ۳).
- در صورتی که نشانگر سطح باتری در حال چشمک زدن باشد، مسواک در حال شارژ شدن می باشد.

احتیاط

- سرمسواک، دسته، شارژر، یا دستگاه ضد عفونی را در ماشین ظرف شویی قرار ندهید.
- اگر در دو ماه گذشته جراحی دهان یا لته داشته اید، قبل از استفاده از مسواک با دندانپزشک خود مشورت کنید.
- اگر پس از استفاده از مسواک در صورتی که خونریزی بیش از حد ایجاد شد یا اگر خونریزی ۱ هفته پس از استفاده ادامه یافت با دندانپزشک خود تماس بگیرید. همچنین در صورتی که هنگام استفاده از Sonicare راحت نبودید یا درد ایجاد شد با دندانپزشک خود مشورت کنید.
- مسواک Sonicare با استانداردهای ایمنی دستگاههای الکترومغناطیسی مطابقت دارد. اگر ضربان ساز یا هر گونه دستگاه پیوند شده دیگر در بدن دارید با پزشک یا سازنده دستگاه پیوندی قبل از استفاده تماس بگیرید.
- اگر مشکل پزشکی دارید قبل از استفاده از Sonicare با پزشک خود مشورت کنید.
- این دستگاه فقط برای تمیز کردن دندانها، لته ها و زبان طراحی شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید. استفاده از دستگاه را متوقف کنید و با پزشک خود در صورتی که ناراحت شدید یا درد کشیدید تماس بگیرید.
- مسواک Sonicare دستگاهی برای استفاده شخصی است و برای استفاده توسط چند بیمار در مطب یا کلینیک دندانپزشکی طراحی نشده است.
- پس از خرد شدن یا خم شدن موهای مسواک استفاده از سرمسواک را متوقف کنید. سری مسواک را هر ۲ ماه یکبار یا در صورتی که علائم فرسودگی زودتر ظاهر شد، تعویض نمایید.
- از سایر سریهای مسواک بغیر از آنانی که توسط سازنده توصیه شده اند استفاده نکنید.
- اگر خمیر دندان حاوی پراکسید، جوش شیرین یا بی کرینان می باشد (که در خمیر دندانهای سفید کننده معمول می باشد)، کاملاً سرمسواک را با مایع شستشو و آب پس از استفاده تمیز کنید. این کار از خرد شدن احتمالی پلاستیک جلوگیری بعمل می آورد.
- شیئی را روزنه های هوا دستگاه ضد عفونی کننده وارد نکنید یا روزنه های هوا را با قرار دادن آنها روی یک سطح نرم یا در وضعیتی که چیزی روی این سوراخها را بپوشاند قرار ندهید (مثلاً مجله، دستمال توالت و مو).
- چراغ ماوراء بنفش هنگام استفاده و بلافاصله پس از اتمام برنامه ضد عفونی کردن داغ می باشد. چراغ ماوراء بنفش را هنگامی که داغ است لمس نکنید.
- دستگاه ضد عفونی کننده را بدون صفحه محافظ که در محل خود قرار گرفته باشد استفاده نکنید تا با حباب داغ تماس پیدا نکنید.
- اگر از دستگاه ضد عفونی کننده برای ۲ بار تمیز کردن با اشعه ماوراء بنفش استفاده کردید (یعنی سه بار پشت سر هم)، دستگاه را حداقل به مدت ۲۰ دقیقه قبل از برنامه تمیز کردن دیگر خاموش کنید.

میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی که Philips ارائه می کند، دستگاه خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

مهم

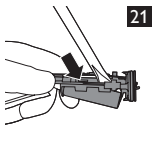
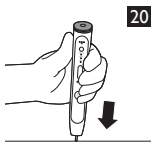
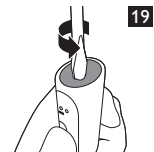
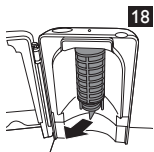
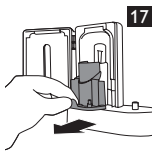
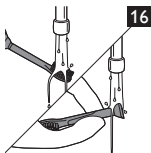
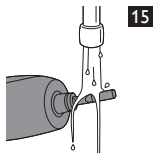
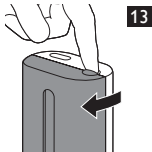
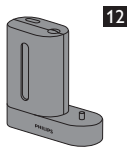
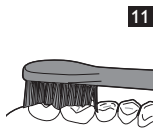
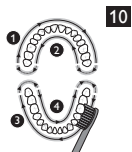
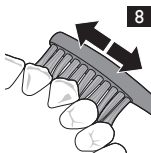
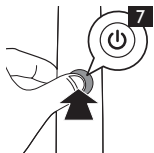
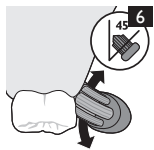
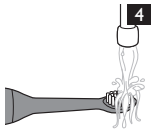
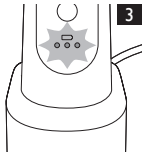
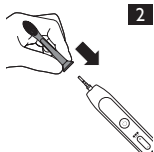
این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

خطر

- شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را از آب دور نگاه دارید. آن را در نزدیکی آب یا روی آب وان، دستشویی، سینک و غیره نداشته و نگهداری نکنید. شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را در آب یا هر گونه مایع دیگر قرار ندهید. پس از تمیز کردن، مطمئن شوید شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را قبل از وصل کردن به برق کاملاً خشک می باشند.

هشدار

- سیم برق را نمی توان تعویض کرد. اگر سیم برق آسیب دیده است، شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده را دور بیندازید.
- در صورت صدمه دیدن شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده همیشه آن را جهت اجتناب از خطر با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- از شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده در محیط سر باز یا در نزدیکی سطوح داغ استفاده نکنید. دستگاه ضد عفونی کننده را در نزدیکی محصولات تحت فشار هوا (اسپری) یا در جایی که از گاز اکسیژن استفاده می شود، به کار نیندازید.
- این دستگاه برای استفاده با برق ولتاژ ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت مناسب می باشد.
- اگر دستگاه به هر شکل صدمه ببیند (سر برس، دسته مسواک، شارژرو/یا دستگاه ضد عفونی کننده) استفاده از دستگاه را متوقف کنید. این دستگاه دارای قطعات قابل سرویس نمی باشد. اگر دستگاه صدمه دیده باشد، با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید (به بخش "ضمانت و پشتیبانی" مراجعه کنید).
- این دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حسی یا ذهنی (کودکان را هم شامل می شود) یا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی می باشند طراحی نشده است، مگر این افراد تحت نظارت فردی مسئول قرار داشته یا استفاده از دستگاه را از این افراد فرا گیرند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- در صورتی که چراغ ماوراء بنفش هنگامی که در باز می شود روشن باقی بماند از دستگاه استفاده نکنید. چراغ ماوراء بنفش برای چشم و پوست انسان مضر می باشد.
- دستگاه ضد عفونی کننده را همیشه از دسترس کودکان دور نگاه دارید.







www.philips.com/Sonicare

©2015 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.
Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV.
Sonicare and the Sonicare logo are trademarks
of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPNV.



100% recycled paper
100% papier recyclé

4235.020.9773.1